

**Občianske združenie
Náruč - Pomoc deťom v kríze**

**Výročná správa
2013**

SPRÁVNÁ RADA

Ing. Miroslava Bendžalová – predsedníčka
JUDr. Sylvia Gancárová
Mária Leitmanová
Dp. ThLic. Zdeno Pupík
PaedDr. Melánia Špániová
PhDr. Jana Štúrová, PhD

ÚVODNÉ SLOVO VÝKONNÉHO RIADITEĽA

Vážení priatelia,

hľadám slová, ktoré by čo najvystižnejšie charakterizovali rok 2013 v Náručí. Asi by to mohli byť tieto: rýchly, ťažký, úspešný.

Rýchly preto, lebo pod náporom roboty sme ledva stíhali sledovať, ako čas beží, a doba medzi januárom a decembrom uplynula neuveriteľne rýchlo.

Ťažký, pretože podmienky financovania mimovládnych organizácií pôsobiacich v sociálnej oblasti sa nezlepšujú, čo nás každý rok vystavuje čoraz väčším výzvam. Som hrdý na to, že rovnako ako predchádzajúcich pätnástich rokov, ustáli sme aj rok 2013. Vďaka tomu naďalej pomáhame ohrozeným deťom v Detskom krízovom centre Náruč, pracujeme s rodinami, pokračujeme v poradenstve pre obeť domáceho násillia, v preventívnych a vzdelávacích programoch a v čoraz väčšej miere sa venujeme obhajobe záujmov deťohrozených násillím.

Úspešný preto, že za nami ostal kus dobrej roboty, o ktorej sa viac dozviete z ďalších častí tejto správy.

Už tradične chceme na tomto mieste osobitne spomenúť naše aktivity zamerané na obhajobu práv a záujmov deťoh. Zmyslom našej advokačnej činnosti je okrem iného upriamiť pozornosť zodpovedných činiteľov, odborníkov aj širšej verejnosti na problémy deťohrozených násillím, sledovať plnenie relevantných národných aj medzinárodných smerníc a strategických dokumentov, navrhovať riešenia, zvyšovať citlivosť spoločnosti voči tomuto javu...

Zúčastnili sme sa celého radu pracovných stretnutí so zástupcami štátnej a verejnej správy zodpovednými za sociálnoprávnu ochranu deťoh.

Pod gesciou MPSVR sme sa v spolupráci s ďalšími aktérmi podieľali na tvorbe Národnej stratégie na ochranu deťoh pred násillím, ako aj na spracovaní pripomienok k tvorbe Národného akčného plánu pre deťoh na roky 2013 – 2017.

V spolupráci s Inštitútom pre výskum práce a rodiny sme participovali na tvorbe dotazníka pre národný výskum prevalencie násillia páchaného na deťoch v SR, ktorý sme rok predtým iniciovali.

Pokračovali sme v úsilí o väčšie zapájanie médií, ktoré vyústilo do početných mediálnych výstupov zameraných na ochranu deťoh pred násillím (Pravda, SME, Slovenský rozhlas, Slovenská televízia, TV JOJ, týždeň, Žilinský večerník, Žilina dnes...).

Toľko stručný prehľad našich advokačných aktivít. Táto práca je z hľadiska udržateľnosti organizácie nevďačná, časovo aj finančne náročná, bez okamžitých priamych výstupov. Napriek tomu sme odhodlaní pokračovať v nej, pretože ohrozené deťoh potrebujú zastanie a Náruč tu bola a je preto, aby im ho poskytla. Úprimne ďakujeme všetkým, ktorí nás v uplynulom roku podporili v tomto snažení.

Ivan Leitman

ROK 2013 Z POHĽADU RIADITEĽA DKC NÁRUČ

Rok 2013 bol pre Detské krízové centrum asi najťažší v histórii. Dobešla nás kríza – na začiatku roka sme museli čeliť deficitu asi 20 000 Eur. Aby sme to zvládli, museli sme poriadne pritiahnúť opasky. Ale všetko zlé je na niečo dobré a každá kríza so sebou nesie tvorivý potenciál: Dali sme hlavy dohromady a podarilo sa nám získať podporu z Nórskeho finančného mechanizmu na projekt Posilnenie terénnej sociálnej práce v Detskom krízovom centre Náruč ako efektívny nástroj ochrany deťohrozených násillím, ktorým sme posilnili náš tím o ďalšiu psychologičku a sociálnu pracovníčku. Tým sa otvorila možnosť zintenzívniť našu prácu s rodinami v teréne. Projekt okrem finančnej dotácie priniesol do našej práce množstvo nových podnetov a inovácií, takže nás nakopáva aj mentálne. Existenčná neistota nás prinútila vrhnúť sa viac do sanačnej práce s rodinami: od apríla sme pracovali s piatimi rodinami z okresu Kysucké Nové mesto a cez leto sme absolvovali 5 výchovno-rekreačných programov, čím sme sa dostali do kontaktu s vyše 100 deťmi z ohrozených rodín. Mnohé z nich sme identifikovali ako obeť násillia a naďalej s nimi pracujeme.

V rámci tímu sme sa museli rozlúčiť s jednou z dvoch kuchárok, čo našim vychovávateľom prinieslo na jednej strane viac starostí a povinností v kuchyni, no na druhej strane sa vytvorila možnosť väčšieho zapojenia deťoh do prípravy jedál, čo je samo o sebe pozitívom.

V núdzi poznáš priateľa sa hovorí a našťastie aj my o tom niečo vieme: priatelia zo spoločnosti SEVIS oslavovali 20. výročie založenia firmy a pri tej príležitosti sme od nich dostali štedrý finančný dar. Pod svoje ochranné krídla nás zobral Ján Košťuriak zo spoločnosti IPA Slovakia a okrem viacerých vydarených akcií nám významne pomohol aj v rámci asignácie 2 % z daní. Kolektív ľudí zo žilinskej firmy KROS pripravil pre naše deťoh zaujímavé športové zážitky a podporil nás i finančne pri zakúpení športovej turistickej výstroje, aby sa nám spoločne lepšie zdolávala hrebeňovka Malej Fatry. Ku koncu roka prišla veľkorysá dotácia z bratislavskej firmy Index Nosluš, vďaka ktorej naše deťoh doteraz nemajú núdzu o školské potreby, mali bohatšieho Ježiška a celá Náruč svieti LED – jasnejšie a lacnejšie!

Mohli by sme spomenúť aj ďalších dobrodincov, no pre nás v Náručí je podstatný najmä ten spoločný odkaz o podpore morálnej, ktorá nám pomohla minúly rok zvládnuť. ĎAKUJEME.

Róbert Bracínik

DETSKÉ KRÍZOVÉ CENTRUM NÁRUČ

DKC Náruč v číslach

Počet všetkých klientov DKC: 44 (z toho 2 matky)

- Návrat do pôvodnej rodiny 26 detí
- Do pestúnskej starostlivosti: 1 dieťa
- Do iných zariadení presunuté 3 deti
- Do detských domovov: 2 deti
- Počet klientov k 31.12.2013 – 13 detí + 1 matka

Typický vekový rozsah:

2 – 3 roky:	2 deti
4 – 6 rokov:	5 detí
7 - 15 rokov:	31 detí
16 -18 rokov:	3 deti
Nad 18 rokov:	3 klienti (2 matky a 1 dieťa)

Hlavné dôvody prijatia:

- podozrenie z týrania/týranie – 8 detí + 2 matky
- vážne zanedbávanie – 14 detí
- podozrenie zo zneužívania – 2 deti
- iné (vážne ohrozenie výchovy – výchovné problémy) – 18 detí

Priemerná doba pobytu dieťaťa: 81 dní

Pomoc deťom v DKC Náruč

DKC Náruč má kapacitu 22 klientov. K 31.12. 2013 sme komplexnú starostlivosť poskytli vyše 480 deťom a 49 týraným ženám s deťmi.

Deťom umiestneným v DKC Náruč poskytujeme krízovú intervenciu, ubytovanie, psychologickú, sociálnu a liečebno - pedagogickú starostlivosť, zabezpečenie školskej a zdravotnej starostlivosti a množstvo ďalších podporných programov podľa potrieb a záujmov detí.

Naše úsilie smeruje k tomu, aby deti našli u nás prívetivé prostredie, špecializovanú odbornú pomoc a láskavú starostlivosť cielene zameriavanú na posilnenie detí a rozvoj ich životných zručností. Naším cieľom je pripraviť ich na návrat do rodiny - či už vlastnej, alebo náhradnej.

DKC Náruč v menšej miere poskytuje poradenstvo aj pre ambulantných klientov, najmä v prípadoch podozrení na týranie, zneužívanie a zanedbávanie dieťaťa. V našom zariadení taktiež máme možnosť realizovať psychologické vyšetrenie nahrávané na videozáznam pri podozrení na týranie či zanedbávanie dieťaťa.

PSYCHOLOGICKÁ STAROSTLIVOSŤ V DKC NÁRUČ

Aj v roku 2013 sme v DKC Náruč poskytovali pravidelnú psychologickú starostlivosť a poradenstvo našim detským pobytovým klientom. Štandardom našej práce je nielen komplexná psychologická diagnostika po nástupe dieťaťa do zariadenia, ale tiež pravidelná individuálna psychologická starostlivosť o dieťa.

Psychologickú starostlivosť v roku 2013 zabezpečovala od januára do júla 1 interná psychologička. Od augusta 2013 sme vďaka projektu "Podporné programy pre rodiny v kríze" rozšírili náš tím o ďalšiu psychologičku, čo nám umožnilo pružnejšie reagovať na potreby našich klientov, častejšie vycestovať do terénu priamo do

rodín našich detí a tiež vo väčšej miere poskytovať ambulantné psychologické poradenstvo.

Čoraz viac si uvedomujeme, že pomoc detským klientom nie je dostatočná bez pomoci celej rodine. Aj preto sa predmetom našej práce čoraz viac stáva psychologické poradenstvo pre rodičov pobytových klientov. Môžeme konštatovať, že počet psychologických konzultácií pre rodičov narastá. Aj keď sa zo začiatku často stretávame s nedôverou rodičov, mnohí po čase prehodnotia svoj prístup a prídu na to, že naším záujmom je pomôcť vrátiť dieťa do rodiny, nie ho z nej vynímať. Mnohí rodičia si sami prešli traumou a nedostatočnou starostlivosťou v detstve, preto je pre nich dôležitá podpora, akceptácia, pochopenie a sprevádzanie v ich náročnej situácii.

V roku 2013 nám s deťmi v DKC Náruč pomáhala 14 dobrovoľníkov. Vďaka

PORADNE NÁRUČ

Pre obe domáceho násillia slúžia 2 naše poradne: **Poradensko-tréningové centrum Náruč v Čadci a Poradňa pre rodinu v kríze Náruč v Žiline.**

Ľuďom, ktorí vyhľadajú našu pomoc, poskytujeme široké spektrum služieb, predovšetkým však špecializované poradenstvo pre obe domáceho násillia. Toto k 31.12.2013 využilo 1 936 klientov (v roku 2013 vyše 500, z toho 238 novo zaevidovaných).

V rámci sociálneho poradenstva obetiam pomáhame riešiť najpálčivejšie sociálne problémy, zorientovať sa v možnostiach pomoci, ktorú im zo zákona môže poskytnúť obec alebo štát či sprostredkovať im kontakt na ďalšie pomáhajúce inštitúcie či odborníkov.

Na sociálne poradenstvo nadväzuje právne poradenstvo a právna pomoc v oblastiach akými sú vypracovanie písomných podaní na súdy a políciu. ako aj všetky druhy podaní na súdy do občiansko-právnych konaní.

Neoddeliteľnou súčasťou pomoci obetiam domáceho násillia je psychologické poradenstvo, v rámci ktorého sa zameriavame na prekonanie krízy a tiež na ich celkový osobnostný rozvoj, ktorý im pomôže vyrovnáť sa s prežitými útrapami a ľahšie sa zaradiť do normálneho života.

Najmä naša čadčianska poradňa poskytuje popri špecializovaných poradenských službách tiež široký repertoár podporných služieb, vykonáva početné preventívne aktivity a stala sa neoficiálnym koordinátorom sieťovania inštitúcií, ktoré v Kysuckom regióne prichádzajú do styku s rodinami ohrozenými domácim násillím a inými sociálno-patologickými javmi.

TÁBORY PRE DETI Z NÁRUČE

22. júna 2013 Firma KROS pre naše deti zorganizovala celodenný výlet do Malej Fatry. Trasa pešej túry viedla od Chaty Vrátna - Poludňový Grúň - Hromové steny - traverzom na chatu pod Chlebom - Snilovské sedlo a späť na chatu Vrátna. Skutočne príjemný deň s príjemnými ľuďmi.

Tradične leto štartujú naše deti na dvojtýždňovom letnom tábore.

Tento rok sme sa rozhodli pre tábor Bublina - rekreačná oblasť Dubník v Zariadení Javorina.

Termín: 30.jún.-12. júl 2013

O deti sa staral odborný personál. Hlavnou náplňou tábora boli voľno-časové aktivity v prírode, spoznávanie okolia formou pešej turistiky, pobyt na kúpaliskách a vodnej nádrži, tvorivé výtvarné aktivity s prírodných materiálov a pod.

5.-11.august 2013 Výmenný pobyt našich detí s deťmi z krízového centra Slniečko v Nitre.

Naše deti prišli do nového prostredia, čo veľmi ocenili, pretože mohli spoznať niečo nové. Deti navštevovali kúpalisko v Nitre a podnikali vychádzky do okolia. Spokojnosť vyjadrili podobne deti s Nitry, ktoré ocenili tak krásnu prírodu, do ktorej je naše zariadenie zasadené, ako aj kuchárske umenie tety Ľubky a pekné ubytovacie priestory.

18.- 25.august 2013 Tradičný tábor Detí Dunaja Tentoraz sa pobyt uskutočnil v Lysej pod Makytou v zariadení Čertov. Tábora sa zúčastnili štyri deti.

Denný tábor NEREUS 29.júl - 2. august 2013 - účasť 8 detí, personál zabezpečený organizátorom.

Tábor formou denného dochádzania je pre nás osvedčenou formou ako spestriť deťom prázdniny. Každý deň je venovaný inej téme – forme trávenia voľného času detí, čo pozitívne vplyva na deti ako intenzívna skúsenosť formou zážitku pre zmysluplné trávenie voľného času.

V termíne 10.-13.október 2013 sa v Oščadnici penzión Gajúz realizoval Pobyt detí s rodinami Cieľom pobytu bolo posilniť fungovanie rodín, naučiť rodičov používať rodičovské kompetencie, tráviť s deťmi viac voľného času, vedieť deti pochváliť už za maličkosti. Program bol určený pre rodiny, s ktorými pracujeme externe, zúčastnili sa ho však tiež 4 deti z nášho krízového centra.

VYKONÁVANIE OPATRENÍ SOCIÁLNO-PRÁVNEJ OCHRANY V SPOLUPRÁCI S ÚRADMI PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY

Výchovno-rekreačné programy ÚPSVaR Žilina

Realizovali sme 2 výchovno-rekreačné skupinové programy pre deti, pre ktoré sa vykonávajú opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Prvý pre deti v územnej pôsobnosti ÚPSVaR v okrese Žilina a druhý pre deti v územnej pôsobnosti Úradov PSVaR v okresoch Kysucké Nové Mesto a Bytča. Oba programy sa vykonávali pobytovou formou a boli zamerané na odstránenie alebo zmiernenie problémov v správaní dieťaťa alebo jeho porúch správania, rozvoj sociálnych zručností detí, získanie potrebných návykov a zabezpečenie vhodného využitia voľného času dieťaťa.

Výborné podmienky sme našli opäť tradične na Chate Pohoda v Súľove, kde sa okrem atraktívneho prostredia tešíme aj z ústretového prístupu prevádzkara tohto rekreačného zariadenia. Prvý turnus sme realizovali v Penzióne Pútnik priamo v Súľove, ktorý je podobne ako Pohoda vynikajúco umiestnený a vhodne vybavený na podobné akcie pre deti.

Termín: 01.-10. júl 2013 a 10. - 19. júl 2013

Lokalita: Penzión Pútnik Súľov a Chata Pohoda Súľov

Počet detí: 30 + 30

Počet lektorov: 7

Téma: „Indiáni“

Výchovno-rekreačný program ÚPSVaR Martin

Výchovno – rekreačný skupinový program pre deti, pre ktoré sa vykonávajú opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Program sa vykonával pobytovou formou a bol zameraný na odstránenie alebo zmiernenie problémov v správaní dieťaťa alebo jeho porúch správania, rozvoj sociálnych zručností detí, získanie potrebných návykov a zabezpečenie vhodného využitia voľného času dieťaťa.

Termín: 13- 22. august 2013

Lokalita: Chata POHODA, Súľovské skaly

Počet detí: 25

Počet lektorov: 5 + 2 dobrovoľník

Téma: „Indiáni“

Výchovno-sociálny program ÚPSVaR Čadca

Výchovný skupinový program, sociálny skupinový program a výchovno-rekreačný skupinový program realizovaný pobytovou formou pre 17 maloletých a mladistvých s poruchami správania vo veku 10-16 rokov, ktorým bolo uložené výchovné opatrenie. Cieľom programu bolo odstrániť alebo zmierniť problémy v správaní detí, rozvíjať ich sociálne zručnosti, vštepiť im potrebné návyky a zabezpečiť vhodné využitie ich voľného času.

16 dňový program bol realizovaný v dvoch termínoch pre tú istú skupinu detí.

Termín: 29.jún – 9. júl 2013

Lokalita: Chata POHODA Súľovské Skaly

Termín: 18.- 22. september 2013

Lokalita: Chata POHODA Súľovské Skaly

Počet detí: 17

Počet lektorov: 4 + 1 dobrovoľník

Téma: „Dobré skutky“

Výchovno-sociálny program ÚPSVaR Martin

Výchovný program pre deti, ktorým bolo uložené výchovné opatrenie, vykonávaný pobytovou formou, s možnosťou účasti rodičov alebo osôb, ktoré sa osobne starajú o dieťa. Našou pridanou hodnotou tohto programu je prizvanie samotných rodičov a zákonných zástupcov na program v rozsahu 3 stretnutí. Je to veľmi potrebný priestor, aby sme aj s našej strany mohli rodičov nielen osobne vypočuť v čom oni vidia problém, poznať viac detailov, ale aj my mohli odovzdať cenné rady a ukázať rodičom vidieť samotný problém aj z iného uhla

Termín: 22.- 28. august 2013

Lokalita: Chata POHODA Súľovské Skaly

Termín: 17.- 20. október 2013

Lokalita: Penzión - Jarabina, Jasenská dolina

Termín: 14- 17. november 2013

Lokalita: Penzión - Jarabina, Jasenská dolina

Počet detí: 16

Počet lektorov: 4 + 1 dobrovoľník

Téma: „Dobré skutky“

Z PROJEKTOV NÁRUČE V ROKU 2013

PODPORNÉ PROGRAMY PRE RODINY V KRÍZE AKO EFEKTÍVNY NÁSTROJ OCHRANY DEŤÍ PRED NÁSILÍM

Projekt sa realizuje vďaka podpore Finančného mechanizmu EHP, ktorého hlavnými donormi sú Nórsko, Island a Lichtenštajnsko.

Ide o pilotný projekt Detského krízového centra Náruč zameraný na rozvoj terénnych a ambulantných sociálnych služieb určených dieťaťu ohrozenému sy. CAN a rodine v kríze. Cieľom projektu je prostredníctvom podporných sociálnych služieb zefektívniť ochranu detí ohrozených násilím v rodine, posilniť vyhľadávaciu činnosť a pracovať s rodinami v kríze, aby sa predišlo ich rozpadu a umiestneniu dieťaťa v ústavnej výchove. Očakávame, že projekt zvýši kvalitu života cieľových skupín (60 detí, 30 rodín), bude pôsobiť preventívne proti násiliu na deťoch a v rodinách, pomôže eliminovať následky násilia na dieťaťu (psychické poruchy, sociálno-patologické javy), posilní funkčnosť rodín a prispeje k vyriešeniu krízových situácií v rodinách. Výsledky chceme dosiahnuť prostredníctvom vyhľadávacej a identifikačnej činnosti, odborného poradenstva pre dieťa a rodinu a terénnej sociálnej práce s princípmi prípadového manažmentu. Projekt sa začal realizovať v júli 2013 a potrvá do júna 2015.

PROJEKT PREVENIE A PRÁCE S OHROZENÝMI RODINAMI NA KYSUCIACH Projekt podporený NADÁCIOU J&T

Vďaka tomuto projektu Poradensko-tréningové centrum Náruč v Čadci od apríla 2013 do decembra 2013 realizovalo špecializované poradenstvo a prevenciu pre Kysucký región.

Projekt nám pomohol pokryť značnú časť nákladov na prevádzku nášho poradenského centra, čím sa výraznou mierou zaslúžil o to, že sme ako akreditovaný poskytovateľ sociálnych služieb vôbec dokázali prežiť rok 2013.

Pre 205 škôlkarov sme zrealizovali preventívny program Kiko a ruka, pričom sme zároveň vyzbrojili potrebnými informáciami 28 učiteliek MŠ.

V roku 2013 sme pilotne rozbehli na ZŠ a SŠ prevenciu fetálneho alkoholového syndrómu (FAS) a spektra ochorení vychádzajúcich z pitia alkoholu počas tehotenstva (FASD). Programom prešlo 130 detí.

Pre 278 školákov sme vykonali prevenciu násilia v rodine na základných a stredných školách

V rámci programu Ja a mama sme zrealizovali celkom 54 stretnutí matiek s deťmi, ktorých sa zúčastnili 3 klientky a ich 3 deti.

V 5 dňovom dennom tábore v mesiaci júl 2013 sme pracovali s 30 deťmi. Tohto tábora sa zúčastnili po prvý krát aj 4 matky, u ktorých bol predpoklad, že účasť na táborových aktivitách im pomôže na čas sa odpútať od svojich problémov, zrelaxovať a obnoviť vnútorné sily. **Realizáciu tábora už tradične podporil aj Žilinský samosprávny kraj.**

NÁRUČ PRE RODINU

projekt podporený Nadáciou pre deti Slovenska z fondu Hodina deťom

Projekt realizovaný Detským krízovým centrom Náruč od septembra.2013 do júla.2014 je určený klientom DKC Náruč – deťom, ktoré v rodinách zažívali násilie, zneužívanie alebo zanedbávanie. Cieľom intervenčného programu je poskytnúť pomoc dieťaťu a rodine v kríze pri riešení ich situácie a predchádzať ďalšiemu násiliu a zanedbávaniu dieťaťa. Dieťaťu umiestnenému v krízovom centre pomáhamo prekonať traumy, stabilizovať jeho prežívanie, správanie a školské výsledky, nájsť zdroje v sebe a dôveru v druhých. Rodičom a dôležitým dospelým podávame pomocnú ruku, aby dieťa po návrate vedeli prijať a postarať sa oň. Projekt v sebe spája odbornú terapeutickú prácu s deťmi, prácu s rodičmi (dôležitými dospelými) a praktické aspekty výchovy. Okrem pravidelných terapeutických a poradenských aktivít ponúkame rodičom a deťom možnosti zmysluplného využitia spoločného času a posilňovania rodinných vzťahov formou skupinových tvorivých, športových a rekreačných aktivít.

PARTNERSTVO – NAJÚČINNEJŠÍ PROSTRIEDOK POMOCI DEŤOM SO SYNDRÓMOM CAN, CSA, DEŤOM A RODINÁM V KRÍZE, KTORÝM HROZÍ SOCIÁLNE VYLÚČENIE

Projekt podporený z Blokového grantu pre MVO, partnerstva švajčiarsko-slovenskej spolupráce

Vďaka projektu realizovanému v partnerskej spolupráci so Slniečkom, n.o. pracujeme na Kysuciach omnoho intenzívnejšie s rodinami ohrozenými domácim násilím, vzdelávame, spájame sily s ďalšími pomáhajúcimi organizáciami, podieľame sa na vypracovaní postupov práce s obeťami CAN a CSA, ako aj štandardov kvality práce v krízových strediskách.

KARIÉROVÝ A PROFESIJNÝ RAST PEDAGOGICKÝCH ZAMESTNANCOV

V spolupráci s MPC Žilina sme vzdelávali dve skupiny pedagógov – väčšinu tvorili učitelia základných škôl, no zastúpení boli i zamestnanci detských domovov a centier voľného času. 34 absolventov akreditovaného vzdelávania vie, ako postupovať, keď sa vo svojej praxi stretnú s ohrozeným dieťaťom - od prvého kontaktu až po spoluprácu s relevantnými inštitúciami. Napriek vysokej administratívnej zaťažnosti nás projekt povzbudil do ďalšej práce s touto cieľovou skupinou.

POĎAKOVANIE NA ZÁVER

Vážení priatelia, mnohí s Vás nás sprevádzajú na našej ceste celé roky, ďalší pribúdajú. Snáď Vás aj táto správa uistila, že Vaša pomoc sa prostredníctvom Náruče dostal k tým, ktorí ju potrebujú a ktorí vďaka nej môžu naštartovať cestu k lepšiemu životu.

Ďakujeme partnerom zo štátnej a verejnej správy, prispievateľom, známym aj neznámym darcom 2%, všetkým priaznivcom, priateľom, ktorí účasťou na spoločných podujatiach spestrujú život našim deťom v krízovom centre a samozrejme našim statočným a zapáleným dobrovoľníkom.

Vašu pomoc a podporu si nesmierne ceníme a aj touto cestou Vám za ňu ešte raz ďakujeme.

2013: PRÍJMY PODĽA ZDROJOV

Zdroje príjmov	Výška príjmu v Eur	Podiel v %
Dotácie zo štátneho a verejného rozpočtu	256071	63,41%
VÚC Žilina	96771	
ÚPSVaR Žilina	139250	
Mesto Žilina	19900	
Mesto Čadca	150	
Granty	77203	19,11%
Ostatné príjmy – tržby z predaja služieb a iné	5156	1,26%
Úroky z účtov v banke	7	0,002%
Príjmy od fyzických osôb	10601	2,63%
Príjmy od iných organizácií	33128	8,20%
Príjmy z 2 %	21654	5,388%
SPOLU	403820	100,00%

2013: VÝDAVKY

Materiálne náklady kanc. potreby, stravné, PHM...	32865
Spotreba energie (voda, el. energie, plyn)	10623
Služby (poštovné, telefóny, náklady na konkrétne akcie, poplatky banke...)	52847
Opravy a údržba	3297
Mzdové náklady	211005
Cestovné	3684
Zákonné soc. poistenie, soc. fondy	73257
Poskytnuté dary	5085
Daň	*
Iné náklady	12425
Obstaranie kapitálových investícií	
SPOLU	405088

SÚVAHA

Účet		AKTÍVA	PASÍVA
021	Budovy, haly a stavby	178469	
022	Stroje, prístroje a zariadenia...	34096	
023	Dopravné prostriedky	41805	
028	Drobný dlhodobý majetok	29321	
042	Obstaranie dlhodobého hm. majetku	0	
112	Syntetický účet 112 spolu	294	
211	Syntetický účet 211 spolu	542	
221	Syntetický účet 221 spolu	43525	
261	Peniaze na ceste	0	
311	Odberatelia	0	
335	Iné pohľadávky	34	
315	Ostatné pohľadávky	3795	
348	Dotácie územné samosprávy	69564	
381	Náklady budúcich období	3940	
385	Príjmy budúcich období	1147	
	AKTÍVA SPOLU	406532	
081	Oprávky k budovám, hal., stav.		101758
082	Oprávky k strojom, prís., zar.		33360
083	Oprávky k dopravným prostriedkom		34253
088	Oprávky k drob. DHM		29321
321	Dodávatelia		1918
323	Krátkodobé rezervy		8890
325	Ostatné záväzky		4230
326	Nevyfakturované dodávky		1605
331	Zamestnanci		12942
336	Zúčtovanie so soc. a zdravot. poisťov.		10682
341	Daň z príjmov		323
342	Ostatné priame dane		1248
346	Zúčtovanie so štátnym rozpočtom		0
383	Výdavky budúcich období		0
384	Výnosy budúcich období		91608
411	Základné imanie		178929
428	Nevysporiadaný výsledok z min.rokov		-93139
472	Sociálny fond		1355
	Hospodársky výsledok		-12751
	PASÍVA SPOLU		406532

HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK

Účet		NÁKLADY	VÝNOSY
501	Spotreba materiálu	32865	
502	Spotreba energie	10623	
511	Opravy a udržiavanie	3297	
512	Cestovné	3684	
513	Náklady na reprezentáciu	138	
518	Ostatné služby	52709	
521	Mzdové náklady	211005	
524	Zákonné sociálne poistenie	73257	
527	Zákonné sociálne náklady	9262	
538	Ostatné dane a poplatky	675	
532	Daň z nehnuteľnosti	26	
541	Zmluvné pokuty a penále	109	
547	Osobitné náklady	2053	
549	Iné ostatné náklady	3054	
551	Odpisy DNM a DHM	14654	
562	Poskytnuté príspevky PO	4935	
563	Poskytnuté príspevky FO	150	
	Náklady celkom	422496	
602	Tržby z predaja služieb		5156
644	Úroky		7
646	Prijaté dary		0
649	Iné ostatné výnosy		6239
651	Tržby z predaja DNM a DHM		0
662	Prijaté príspevky od iných organizácií		33128
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb		10601
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane – 2%		21654
667	Prijaté príspevky zo zbierok		0
691	Dotácie na prevádzku		333274
	Výnosy celkom		410059
	Výsledok hospodárenia pred zdanením		-12437
591	Daň z príjmov		314
	Výsledok hospodárenia po zdanení		-12751

ĎAKUJEME VÁM ZA PODPORU V ROKU 2013

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Žilinský samosprávny kraj
MPSVaR
ÚPSVaR Žilina
ÚPSVaR Čadca
ÚPSVaR Martin
Mesto Žilina
Združenie miest a obcí Kysúc
Mesto Čadca
OÚ Radôstka

EEA Grants
Nadácia pre deti Slovenska
Nadácia Socia
Nadácia J&T
Nadácia VÚB
Nadačný fond Kia Motors Slovakia

Sevis, a.s. Žilina
KROS, a.s. Žilina
Index Nosluš
VIX Žilina
ADECCO GROUP
Rádio Expres
KIC Čadca
Carmel Auto, s.r.o. Žilina
Mestská krytá plaváreň Žilina
GCCL Slovakia Bratislava
Dirk Viersma
Pán Ján Košturiak a IPA Slovakia
Pán Miroslav Zelinka
PhDr. Erika Kvapilová
Pani Ľubka Kvasnicová
Leonessa - Ing. Martin Morávek

Pán Sandanus
zamestnanci Lionbridge Zilina
pán Július Žatko s kolegami
Martin Páleník
Maroš Letaši
Ján a Eva Kapustovci
rodina Bendžalová
rodina Tomašcová
manželia Šebánovci
Rodina Murčovcov
JUDr. Golis
Firma SOAR, s.r.o., Ing. Jozef Ďuriš
p. Zdenek Martaus – MABUS
Unicon Kysuce – JUDr. Jozef Šamaj
DEL Nicky
ŠBG
Jarmila Kullová – MOTION
Únia žien Kysúc
Pierot s.r.o., Praha
Ing. Milan Gura
Mgr. Silvia Cisáriková
Peter Mazúr
p. Harvaníková
Róbert Špilák + Janka Špiláková
p. Jozef Klieštik
P. Murčo
Mgr. Eva a Janko Moskálovci
p. Božena Vyšlanová
Pani Gánoczyová
Oľga Bárđyová
Pavol Polka
Leitmanová Oľga

Osobitné poďakovanie patrí všetkým známym aj neznámym darcom, ktorí na činnosť Náruče venovali 2% zo svojich daní

Zo srdca sa chcem poďakovať tiež našim dobrovoľníkom za obetavú prácu a stovky bezplatne odpracovaných hodín pre naše deti a rodiny.